

**EN EU DECLARATION OF CONFORMITY**

\* The manufacturer:  
**SureWerx USA Inc., 300 Corporate Drive, Elgin, IL, USA 60123**  
or his authorized representative established in the Community:  
**BALDER Ltd., Teslova 30, 1000 Ljubljana, Slovenia**

\*\* Declares that the new PPE described hereafter:

<b>PPE:</b>	<b>Model name:</b>
Welding helmet	WH70 BH3
ADF	WF70 GDS , WF70 ES, WF70 DS
Cover lens	PC 147x125 mm, PC 107,5x71,5 mm
PAPR	R60 AIRMAX Plus, R60 AIRMAX Elite, R80 AIRMAX Pressure

\*\*\* Is in conformity with the relevant Union harmonization legislation: Regulation (EU) 2016/425 of the European parliament of the council, Directive 2001/95/EG and the harmonized standards: EN 175:1997-08 (welding helmet); EN 379:2003+A1:2009, EN 379:2002 (ADFs); EN 166:2002-04 (cover lens); EN 12941:1998, EN 12941:1998/A1:2003, EN 12941:1998/A2:2008, EN 14594:2005 (PAPR); Is identical to the PPE which is the subject of EC Type Examination Certificate number:

<b>C4137BL/R7</b>	WH70 BH3	<i>Issued by DIN Certco GmbH</i>
<b>C1023.2KC</b>	WF70 GDS	<i>Issued by ECS GmbH</i>
<b>C998.2SM</b>	WF70 ES, WF70 DS	
<b>C3871JP/R6</b>	PC 147x125 mm, PC 107,5x71,5 mm	<i>Issued by DIN Certco GmbH</i>
<b>235/E-008/2018</b>	WH70 BH3 AIR with: R60 AIRMAX Plus	<i>Issued by Occupational Safety Research Institute, v.v.i.</i>
<b>1024/E-069/2019</b>	WH70 BH3 AIR with: R60 AIRMAX Elite	
<b>1024/E-085/2019</b>	WH70 BH3 AIR with: R80 AIRMAX Pressure	

\*\*\*\* The PPE is subject to the conformity assessment procedure: Conformity to type based on quality assurance of the production process (Module C2) under surveillance of the:

Module B:

**Notified body 1883, ECS (European Certification Service) GmbH, Hüttfeldstraße 50, D-73430 Aalen, Germany.**

**Notified body 0196, DIN CERTCO Gesellschaft fuer Konformitaetsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, D-12103 Berlin, Germany.**

Module B, C2:

**Notified body 1024, Occupational Safety Research Institute, v.v.i., Jeruzalémská 1283/9, 110 00 Praha 1, Czech Republic.**

\*\*\*\*\* This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Signed for and on behalf of:

SureWerx USA Inc.  
300 Corporate Drive  
Elgin, IL, USA 60123

Balder Ltd.  
Bojan Marin  
Facility Manager

Ljubljana, 07.11.2019



---

**(FR) DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ**

---

\* Le fabricant ou son mandataire établi dans la Communauté:

\*\* Déclare que l'EPI neuf décrit ci-après:

\*\*\* Est en conformité avec la législation d'harmonisation de l'UE pertinente: le Règlement (UE) 2016/425 du Parlement européen et du Conseil, la Directive 2001/96/CE et avec les normes harmonisées: / est identique à l'EPI ayant fait l'objet de l'attestation «CE» de type N° / délivrée par:

\*\*\*\* Le cas échéant, l'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité: conformité au type sur la base de l'assurance de la qualité du mode de production (module C2) sous la surveillance de l'organisme notifié:

\*\*\*\*\* La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. Signé par et au nom de:

---

---

**(DE) EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

---

\* Der Hersteller oder sein in der Gemeinschaft niedergelassener Bevollmächtigter

\*\* Erklärt hiermit, daß die nachstehend beschriebene neue PSA:

\*\*\* Entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union: Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates, Richtlinie 2001/95/EG und harmonisierte Normen: / identisch ist mit der PSA, die Gegenstand der ausgestellten EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. war / ausgestellt von:

\*\*\*\* Die PSA unterliegt folgendem Konformitätsbewertungsverfahren: Konformität mit der Bauart auf der Grundlage einer Qualitätssicherung bezogen auf den Produktionsprozess (Modul C2) unter Überwachung der notifizierten Stelle

\*\*\*\*\* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Unterzeichnet für und im Namen von:

---

---

**(IT) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE**

---

\* Il fabbricante o il suo mandatario stabilito nella Comunità:

\*\* Dichiara che il nuovo DPI descritto in appresso:

\*\*\* È in conformità con la legislazione di armonizzazione dell'Unione rilevante: Regolamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo e del Consiglio, Direttiva 2001/95 e standard armonizzati: / è identico al DPI oggetto dell'attestato di certificazione CE n. / rilasciato da:

\*\*\*\* Il DPI è oggetto della procedura di valutazione della conformità: conformità al tipo basata sulla garanzia di qualità del processo di produzione (modulo C2) sotto la sorveglianza dell'organismo notificato:

\*\*\*\*\* La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante. Firmato a nome e per conto di:

---

---

**(ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD**

---

\* El fabricante o su mandatario establecido en la Comunidad:

\*\* Declara que el EPI nuevo que se describe a continuación:

\*\*\* Se ajusta a la legislación pertinente en materia de armonización de la Unión: Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo del Consejo, Directiva 2001/95/EG y las normas armonizadas: / es idéntico al EPI objeto del certificado CE de tipo N° / expedido por:

\*\*\*\* El EPI está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad: conformidad con el tipo basada en el aseguramiento de la calidad del proceso de producción (módulo C2) bajo la supervisión del organismo notificado:

\*\*\*\*\* La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. Firmado por y en nombre de:

---

---

**(NL) EU-CONFORMITEITSVERKLARING**

---

\* De fabrikant of door de Gemeenschap gemachtigde vertegenwoordiger:

\*\* Verklaart dat de nieuwe PPE die hierna wordt beschreven:

\*\*\* In overeenstemming is met de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie: Verordening (EU) 2016/425 van het Europees Parlement van de Raad, Richtlijn 2001/95/EG en de geharmoniseerde normen: / identiek is aan de Persoonlijke beschermingsmiddelen die het onderwerp zijn van het EG-certificaat van conformiteitsnummer / uitgegeven door:

\*\*\*\* De persoonlijke beschermingsmiddelen zijn onderworpen aan de conformiteitsbeoordelingsprocedure: Conformiteit met type op basis van kwaliteitsborging van het productieproces (Module C2) onder toezicht van de aangemelde instantie:

\*\*\*\*\* Deze conformiteitsverklaring wordt uitgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant. Ondertekend voor en namens:

---

---

**(PT) DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE**

---

- \* O fabricante ou o seu mandatário estabelecido na Comunidade:
- \*\* Declara que o EPI novo descrito a seguir:
- \*\*\* Se encontra em conformidade para com a legislação de harmonização relevante da União Europeia: Regulamento (UE) 2016/425 do conselho do Parlamento Europeu, Diretiva 2001/95/EG e das normas harmonizadas: / é idêntico ao EPI que foi objeto do certificado CE do número de conformidade / emitido por:
- \*\*\*\* O EPI foi sujeito ao procedimento de avaliação de conformidade: Conformidade com o tipo com base na garantia de qualidade do processo de produção (Módulo C2) sob fiscalização do organismo notificado:
- \*\*\*\*\* Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. Assinado por e em nome de:

---

**(DA) EU-OVERENSSTEMMELSEERKLÆRING**

---

- \* Fabrikanten eller hans i Fællesskabet etablerede repræsentant:
- \*\* Erklærer hermed, at nedennævnte nye PV:
- \*\*\* Er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning: Rådets forordning (EU) 2016/425, direktiv 2001/95 / EF og de harmoniserede standarder: / er identisk med det PV, for hvilket der er udstedt EF-typeafprøvningsattest nr. / udstedt af:
- \*\*\*\* Det personlige værnemiddel er omfattet af overensstemmelsesvurderingsproceduren: typeoverensstemmelse på grundlag af kvalitetssikring af fremstillingsprocessen (modul C2) under overvågning af det bemyndigede organ:
- \*\*\*\*\* Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar. Underskrevet for og på vegne af:

---

**(SV) EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

---

- \* Tillverkaren eller den som representerar honom i gemenskapen:
- \*\* Intygat att den nya personliga skyddsutrustning som beskrivs nedan:
- \*\*\* Överensstämmer med relevant EU-harmoniseringslagstiftning: Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/425, direktiv 2001/95/EG och de harmoniserade standarderna: / dels är identisk med den personliga skyddsutrustning som är föremål för EG-intyg om överensstämmelse nr / utfärdat av:
- \*\*\*\* Den personliga skyddsutrustningen omfattas av förfarandet för bedömning av överensstämmelse: överensstämmelse med typ som grundar sig på kvalitetssäkring av produktionen (modul C2) under övervakning av det anmälda organet:
- \*\*\*\*\* Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. Undertecknat för:

---

**(NO) EU-SAMSVARERKLÆRING**

---

- \* Produzenten eller dennes representant i Fellesskapet:
- \*\* Erklærer at det nye PVU-et som er beskrevet nedenfor:
- \*\*\* Er i samsvar med Unionens relevante harmoniseringsregelverk: Europaparlaments- og rådsforordning (EU) 2016/425, direktiv 2001/95/EF og de harmoniserede standardene: / er identisk med PVU-et som er gjenstand for EF-samsvarsertifikat nummer / utstedt av:
- \*\*\*\* PVU-et omfattes av framgangsmåten for samsvarsvurdering: Typesamsvar basert på kvalitetssikring av produksjonsprosessen (Modul C2) under tilsyn av det meldte organet:
- \*\*\*\*\* Denne samsvarserklæringen utstedes på produsentens eneansvar. Undertegnet for og på vegne av:

---

**(PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE**

---

- \* Producent lub jego upoważniony przedstawiciel mający siedzibę we Wspólnocie:
- \*\* Oświadcza, że nowy środek ochrony indywidualnej opisany poniżej:
- \*\*\* Jest zgodny z ważnymi zharmonizowanymi dyrektywami Unii Europejskiej: rozporządzeniem (UE) 2016/425 Parlamentu Europejskiego, dyrektywą 2001/95/WE i zharmonizowanymi normami: / Jest identyczny ze środkiem ochrony indywidualnej będącym przedmiotem świadectwa zgodności WE nr: / wydanego przez:
- \*\*\*\* ŚOI podlegają procedurze oceny zgodności: zgodności z typem w oparciu o zapewnienie jakości procesu produkcji (moduł C2) pod nadzorem jednostki notyfikującej:
- \*\*\*\*\* Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta. Podpisano w imieniu:

---

**(CS) EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

---

\* Výrobce nebo jeho zplnomocněný zástupce usazený ve Společenství:

\*\* Prohlašuje, že níže popsany nový OOP:

\*\*\* Je v souladu s příslušnou harmonizační legislativou Unie: nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425, směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/95/ES a s harmonizovanými normami: / je identický s OOP, který je předmětem ES certifikátu shody č. / vydal:

\*\*\*\* OOP podléhá postupu posouzení shody: shody s typem založené na zabezpečení jakosti výrobního procesu (modul C2) pod dozorem oznámeného subjektu:

\*\*\*\*\* Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. Podepsáno za a jménem:

---

---

**(FI) EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS**

---

\* Valmistaja tai valmistajan yhteisöön sijoittautunut edustaja:

\*\* Vakuuttaa, että jäljempänä kuvattu uusi henkilönsuojain:

\*\*\* On asiaankuuluvan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen: Euroopan parlamentin neuvoston asetus (EU) 2016/425, direktiivi 2001/95 / EY ja yhdenmukaistetut standardit: / on sama kuin EY-vaatimustenmukaisuustodistuksen kohteena oleva henkilönsuojain: / myöntänyt:

\*\*\*\* Henkilönsuojaimen sovelletaan vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyä: tuotantoprosessin laadunvarmistukseen perustuva tyyppimukaisuus (moduuli C2) ilmoitetun laitoksen valvonnassa:

\*\*\*\*\* Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomisella vastuulla. Puolesta allekirjoittanut:

---

---

**(ET) ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON**

---

\* Tootja või tema ühenduses asuv volitatud esindaja:

\*\* Kinnitab, et käesolevas deklaratsioonis kirjeldatud uus IKV:

\*\*\* On vastavuses asjakohaste Euroopa Liidu ühtlustamist käsitlevate õigusaktidega: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/425, direktiivi 2001/95/EÜ ja ühlustatud standarditega: / on identiteetne IKV-ga, millele on omistatud EÜ vastavustunnistus number: / välja andnud:

\*\*\*\* Siis kohaldatakse isikukaitsevahendi suhtes vastavushindamismenetlust: tootmiskvaliteedi tagamisel põhinev tüüvistavustus (moodul C2) teavitatud asutuse:

\*\*\*\*\* Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel. Alla kirjutatud (kelle poolt ja nimel):

---

---

**(LV) ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA**

---

\* Ražotājs vai viņa pilnvarots pārstāvis, kurš atzīts Kopienā:

\*\* Apliecinā, ka šeit turpmāk raksturotais jaunais IAL:

\*\*\* Atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņotajiem likumiem: Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (ES) 2016/425, Direktīvai 2001/95/EK un saskaņotajiem standartiem: / ir identisks IAL, uz kuru attiecas EK atbilstības sertifikāts Nr / ko izsniedzis:

\*\*\*\* Uz IAL attiecas atbilstības novērtēšanas procedūra: Atbilstība tipam, pamatojoties uz kvalitātes nodrošināšanu ražošanas procesā (C2 modulis) paziņotās struktūras:

\*\*\*\*\* Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību. Parakstīts šādas personas vārdā:

---

---

**(BG) ДЕКЛАРАЦИЯ НА ЕС ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

---

\* Производителят или неговият упълномощен представител, установен в Общността:

\*\* Декларира, че новото ЛПС, описано по-долу:

\*\*\* Съгласно съответното законодателство на Съюза за хармонизация: Регламент (ЕС) 2016/425 на Европейския парламент и на Съвета, Директива 2001/95 / ЕО и хармонизираните стандарти / е идентичен с ЛПС, който е предмет на номера на ЕО сертификата за съответствие / Издаден от:

\*\*\*\* ЛПС е обект на процедура за оценка на съответствието: Съответствие с типа въз основа на осигуряване на качеството на производствения процес (модул C2) под надзора на нотифицирания орган:

\*\*\*\*\* Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя. Подписано за и от името на:

---

---

**(LT) ES ATITIKTIES DEKLARACIJA**

---

\* Gamintojas arba jo įgaliotasis atstovas, įsisteigęs Bendrijoje:

\*\* Pareiškia, kad nauja asmeninės apsaugos priemonė, kuri toliau apibūdinama:

\*\*\* Atitinka atitinkamas Europos Sąjungos suderintąsias direktyvas: Europos Parlamento ir Europos Tarybos direktyvą (ES) 2016/425, direktyvą 2001/95/EB ir suderintuosius standartus: / yra identiška asmeninės apsaugos priemonė, kuriai suteiktas EB atitikties sertifikatas Nr. / išduotas:

\*\*\*\* AAP taikoma atitikties įvertinimo procedūra: atitikties tipui, pagrįsta gamybos proceso kokybės užtikrinimu (C2 modulis) notifikuotajai įstaigai vykdant priežiūrą:

\*\*\*\*\* Už šios deklaracijos išdavimą individualiai atsakingas gamintojas. Už ką ir kieno vardu pasirašyta:

---

---

**(SK) VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ**

---

\* Výrobca alebo jeho splnomocnený zástupca menovaný spoločnosťom:

\*\* Vyhlasuje, že nový OOP opísaný nižšie:

\*\*\* Je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie: nariadenie (EÚ) 2016/425 Európskeho parlamentu a Rady, smernica 2001/95/EG a harmonizované normy / je identický s OOP, ktorý je predmetom ES certifikátu o zhode č / vydaného:

\*\*\*\* OOP je predmetom postupu posudzovania zhody: Zhoda s typom na základe zabezpečenia kvality výrobného procesu (modul C2) pod dohľadom notifikovaného orgánu:

\*\*\*\*\* Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. Podpísané za a v mene:

---

---

**(HU) EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

---

\* A gyártó vagy annak a Közösségekben letelepedett meghatalmazott képviselője:

\*\* Kijelenti, hogy az alábbiakban leírt új védőeszköz:

\*\*\* megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak: az Európai Parlament és Tanács (EU) 2016/425 sz. rendeletének, a 2001/95/EK sz. irányelvnek és a harmonizált szabványoknak / megegyezik azzal az egyéni védőeszközzel (PPE), amelynek EU megfelelőségnyilatkozat-száma az alábbi / kiadta:

\*\*\*\* Az egyéni védőeszközt (PPE) alávetették a megfelelőség-értékelési eljárásnak: A típus megfelelősége a gyártási folyamat minőségbiztosításán alapul (C2 modul) a kijelölt szervezet felügyelete alatt:

\*\*\*\*\* Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra. A tanúsítványt a következő nevében és megbízásából írták alá:

---

---

**(SL) IZJAVA EU O SKLADNOSTI**

---

\* Proizvajalec ali njegov pooblaščen zastopnik s sedežem v Skupnosti:

\*\* Izjavlja, da je v nadaljevanju opisana nova OZO:

\*\*\* V skladu z ustrežno usklajevalno zakonodajo Unije: Uredbo (EU) 2016/425 Evropskega parlamenta in Sveta, Direktivo 2001/95/ES in usklajenim standardom / identična OZO, za katero velja ES-certifikat o skladnosti št. / izdano s strani:

\*\*\*\* Za osebno zaščitno opremo velja postopek ugotavljanja skladnosti: skladnost s tipom na podlagi zagotavljanja kakovosti proizvodnje (modul C2) pod nadzorom priglasenega organa:

\*\*\*\*\* Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. Podpisano za in v imenu:

---

---

**(RO) DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE**

---

\* Fabricantul sau reprezentantul său autorizat stabilit în Comunitate:

\*\* Declară că noul EIP descris în continuare:

\*\*\* Este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii: Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European al Consiliului, Directiva 2001/95 / CE și standardele armonizate / este identic cu EIP care face obiectul certificatului de conformitate CE nr. / eliberat de:

\*\*\*\* EIP face obiectul procedurii de evaluare a conformității: conformitatea cu tipul bazată pe asigurarea calității procesului de producție (modulul C2) sub supravegherea organismului notificat:

\*\*\*\*\* Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. Semnat pentru și în numele:

---

---

**EL ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ**

---

\* Ο κατασκευαστής ή ο εγκατεστημένος στην Κοινότητα εντολοδόχος του:

\*\* δηλώνει ότι το καινούργιο ΜΑΠ που περιγράφεται κατωτέρω:

\*\*\* Είναι σε συμμόρφωση με την αντίστοιχη νομοθεσία εναρμόνισης της Ευρωπαϊκής Ένωσης: Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του συμβουλίου, Κατευθυντήρια οδηγία 2001/95/ΕΓ και τα εναρμονισμένα πρότυπα: / είναι ίδιο με το ΜΑΠ που αποτέλεσε αντικείμενο της βεβαίωσης τύπου ΕΟΚ αριθ. / που χορηγήθηκε από:

\*\*\*\* το ΜΑΠ υπόκειται στη διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης: συμμόρφωση προς τον τύπο με βάση διασφάλιση της ποιότητας της διαδικασίας παραγωγής (ενότητα C2) υπό την εποπτεία του κοινοποιημένου οργανισμού:

\*\*\*\*\* Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. Υπογραφή για και εξ ονόματος:

---

---

**HR EU IZJAVA O SUKLADNOSTI**

---

\* Proizvođač ili njegov ovlašteni zastupnik s poslovnim nastanom u Zajednici

\*\* izjavljuje da je novi OZO opisan u nastavku

\*\*\* sukladan s mjerodavnim propisima vezanih uz usklađivanje zakonodavstva Unije: Uredbom (EU) 2016/425 Europskog parlamenta i Vijeća, Direktivom 2001/95/EZ i usklađenim standardima: / identičan OZO-u koji je predmet potvrde o sukladnosti EZ-a br. / izdane od

\*\*\*\* OZO podliježe postupku ocjenjivanja sukladnosti: sukladnost tipa na temelju osiguranja kvalitete postupka proizvodnje (modul C2) pod nadzorom prijavljenog tijela

\*\*\*\*\* Ova se izjava o sukladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača. Potpisano za i u ime:

---